



امارن! فيق جابتن اكلام اسلام فبراق نيدق برتكوغجواب كانس سبارغ فمبين ايات سلاءين دري كاندوغن خطبه يغ دكلواركن.

## "فغمارهن مسجد سفنجع تمقوه (PKPB)"

4 ربيع الثاني 1442 / 20 نؤببر 2020

الْحَمْدُ لِلَّهِ<sup>1</sup> الْقَائِلِ:

إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَنْ ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَءَاتَى الزَّكَاةَ  
وَلَمْ يَحْشَ إِلَّا اللَّهَ فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ<sup>2</sup>

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ<sup>3</sup> وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ  
الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ<sup>4</sup> أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة يغ درمتي الله،

ماريله سام ٢ كيت تيغكتكن كتقوان كغد الله ﷺ، يعني دغن استقامة ملقساناكن  
فرينتش، دان برجاهده منجاءوهي لارغش. موده-مودهن كيت مندافت رحمة دان كبركتن  
هيدوف ددنيا دان اخيرة. خطيب قد هاري اين اكن ممبيچاراكن خطبه برتاجوق،  
"فغمارهن مسجد سفنجع تمقوه (PKPB)".

قارا تتامو الله يغ براوتوغ،

دالم سورة التوبة ايات 18، الله ﷺ تله منجلسكن امقت چيري اوتام كولوغن يغ  
لايق مغمارهكن مسجد. چيري ٢ اين مغمبركن صفة دان كقريبادين اخلاق مسلم يغ  
سجاتي. فرتام، برايمان دغن الله ﷺ. كدوا، برايمان دغن هاري اخيرة. كتيك، منديريكن  
صلاة، دان يغ كامقت، منونايكن زكاة. دهوجوغ ايات اين، الله ﷺ برفرمان،

<sup>1</sup> موجي الله

<sup>2</sup> ايات القران

<sup>3</sup> صلوات كانس نبي محمد ﷺ

<sup>4</sup> فسن تقوى



... فَعَسَىٰ أَوْلَىٰكَ أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾

مقصودش: ... موده-مودهن مريك يڠ مغمارهكن مسجد دان رومه كو ترماسوق دالم كولوغن يڠ دبيريكن فتونجوق.  
(سورة التوبة ايات 18)

قوم مسلمين يڠ درحمتي الله،

مسجد مروفاكن شعار اكوغ سباكاي فوست قмбаغونن اومه. دالم فريستيوها هجرة دري مكة ك مدينة، اوروسن فرتام يڠ دلاكون اوليه رسول الله ﷺ اياه ممينا سبواه مسجد برترسكن كاخلاصن دان كتقواءن. سلائين منجادي شعار كقد اكام، مسجد جوگ اداله تمت فتوچين جيوا، ممبتوق اخلاق، ممفرواتكن فرساودارائن، دان سباكاي حاب (hab) كمشاركتن.

سباليقش قد هاري اين، سباكين مسجد دلپت هاش منومثوكن كقد عبادة خصوص، سفرتي صلاة، باچائن القران، اوروسن كماتين، دان نكاح كهوين سهاج. مسجد تيدق لاني برقرانن سباكاي فوست فغمارهن دان كباچيقن قريه يڠ برايمقق تيغكي كقد مشاركت سكيتر. سستغه مسجد دلپت كورغ مسرا مپنتوني قارا جماعه، دان كااكل ممبيريكن تدوهن (teduhan) هارشن كقد اورغ ٢ يڠ مملوكن. دماناكه سيلشن؟

قوم مسلمين يڠ درحمتي الله

فرمان الله ﷻ لاني دالم سورة التوبة ايات 108-109:

لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا لَّمَسْجِدٍ أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَىٰ مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَّطَهَّرُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ ﴿١١٨﴾ أَفَمَنْ أُسِّسَ بُيُوتُهُ عَلَى تَقْوَىٰ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ أَمْ مَنْ أُسِّسَ بُيُوتُهُ عَلَى شَفَا جُرْفٍ هَارٍ فَأَنْهَارُ بِهِ فِي نَارٍ جَهَنَّمَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١١٩﴾



مقصودن: جاغن اغكاو سمهبيغ دمسجد ايت سلاما-لاما، کران سسوغکوهن مسجد (قُباء یغ اغكاو بينا واهاي محمد)، یغ دديریکن اُتس داسر تقوی دری مولا (وجودن)، سوده سقاتوتن اغكاو سمهبيغ قدن. ددالم مسجد ايت اد اورغ ۲ یغ سوک ممبرسیهکن دیری؛ دان الله مغاسیحي اورغ ۲ یغ ممبرسیهکن دیری. مک اداکه اورغ یغ مباحونکن مسجد اتس داسر تقوی دان منچاري کریضائن الله ايت لبيه باءیق، اتاوکه اورغ یغ مباحونکن مسجد دتھی جورغ یغ (همقیر) رونتوه، لالو رونتوهله اي دغن یغ دباحونکن کدالم افي نراك؟ دان (ایغته)، الله تیدق مبري فتونجوق کهد اورغ ۲ یغ ظالم.

درقد آیات دأتس، داقت دفهمی بهاوا مسجد فرلو دباحون اتس داسر کتقواءن کهد الله سات-مات. مسجد بوکن دباحون اونتوق برمکه-مکه دان برلیه-لبین. فرلو دایغت، تیدق اد یغ لبيه باءیق دسیسی الله، ملاءینکن نیلای کتقواءن کهدان.

### سیدغ جمعة یغ دکاسیهي الله،

قد موسیم قرینته کاولن فرکرqn برشرط (PKPB) این، الحمد لله، مسجد ۲ دان سوراو ۲ ماسیه دبزنن برأوقراسی مگیکوت کاریس قندوان یغ دتثکن اولیه فیهق برکواس. صلاة جمعة، صلاة فرض دان اکتیویتی کاکامائن بولیه دلقسانانن مگیکوت شرط ۲ یغ دتثکن، دغن سنتیاس مروجوع ستاتوس ترکینی دزون (zon) ماسیغ ۲.

کهد یغ دبریکن امانه منتدبیر مسجد سقرتی اهلی جاوتنکواس مسجد دان قکاوای ۲ مسجد، فرلوله برفیکیر دان برتیندق دلوار کییاسائن سوقایا قرانن مسجد داقت تروس دهیدو فکن دان دعما رهکن مگیکوت کأداءن. دأتنارا فرکارا یغ بولیه دلاکونن سقرتی منوبوهکن تابوغ کچمسن، اتاو تابوغ بنچان دان کماءنسیائن باکی مودهکن اورغ رامای مپالورکن بنتوان. اونتوق سومبغن دالم بنتوق واغ ریغکیت، تیدق سمستین سسأورغ ايت فرلو حاضر کمسجد، ماله دغن تیکنولوکی ترکینی، سومبغن بولیه دلاکونن سچارا دالم تالین ملالوئی اکاءون بئک اتاو ایمسن کود (kod).



سلاءین ایت، تگکو عجبواب تر بسر اهلی جاوتنکواس مسجد دان فکاواي مسجد ایاله منجاری قنرما ۲ سومبغن، خصوصن کولوغن یغ ترکنس دغن قندمیک کوفید-19. حال این امت قنتیغ کران مبننتو ماءنسی اداله ساتو عبادة یغ امت دامبیل برت اولیه رسول الله ﷺ. دالم سبواه حدیث دچریتاکن، ساورغ للای برتمو نبی ﷺ دان برکات:

"يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَيُّ النَّاسِ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ؟ وَأَيُّ الْأَعْمَالِ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَحَبُّ النَّاسِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ، وَأَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى سُرُورٌ تُدْخِلُهُ عَلَى مُسْلِمٍ، أَوْ تَكْشِفُ عَنْهُ كُرْبَةً، أَوْ تَقْضِي عَنْهُ دَيْنًا، أَوْ تَطْرُدُ عَنْهُ جُوعًا، وَلَأنَّ أُمَّشِي مَعَ أَخِي فِي حَاجَةٍ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ أَنْ أَعْتَكِفَ فِي هَذَا الْمَسْجِدِ يَعْنِي مَسْجِدَ الْمَدِينَةِ شَهْرًا"

(حدیث روایة الطبرانی)

برمقصود: واهای رسول الله ﷺ، سیافاکه اورغ یغ قالیغ دسوکاءي الله؟ دان عملن اف یغ قالیغ دسوکاءي الله؟ نبی منجواب، اورغ یغ قالیغ دسوکاءي الله ایاله اورغ یغ قالیغ برمنفعت کفد اورغ لاءین. عملن یغ قالیغ دسوکاءي الله ایاله ککمبیراغن یغ اغکاو حاضرکن بوات ساورغ مسلم، اتاو اغکاو اغکت کسوسهن یغ منیمشان، اتاو اغکاو لغسایکن هوتغش، اتاو اغکاو هیلغکن کلاقرنن. برجالن برسام ساوداراکو اونتوق سواتو اوروسنن لیبه اکو سوکاءي درقد داقت برأعتکاف دمسجد این سلاما سبولن.

### حاضرین یغ درحمتي الله

دالم تمقوه PKPB، مسجد ۲ ددالم زون کونیغ دان هیجاو دانجورکن اونتوق منروسکن کلیه ۲ قغاجین سباکایمان یغ دبیرکن. والاباکایماناقون، کفد مسجد ۲ ددالم زون میره، منفعتکن له اقلیکاسی ۲ قرهوبوغن سفرتی واتس ایف (Whatsapp)، فیسبوک (Facebook) دان یوتیوب (Youtube) اونتوق پیمشایکن علمو کفد اورغ رامای. سباکای چونتوه، مسجد نکری قیراق تتف منروسکن قروکرم سیجیل قغاجین مسجد (SPM) سچارا اتس تالین، اکر سلاری دغن قنبودایاغن نورما بهارو.



ماريله كيت سام ۲ منانمکن تیکد دان عزم دالم ديري، اونتوق سننئياس مئعمارهنکن مسجد. لبيه ۲ لاني کئد اهلي جاوتنکواس دان قارا فکاواي مسجد اتاو سوراو. جاشن کيت هاش مئجر جاوتن تتاقي اقايبلا سوده برجاوتن کيت تيدق ملقساناکن تئکوئجواب سبکاي فئعماره مسجد دغن فنوه امانه.

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

### خطبه کدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ ۵ حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمَرَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللهِ! اتَّقُوا اللهَ ۷ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

### قوم مسلمين يغ درمتي الله،

منبر مپرو قارا جماعه اكر تتف تكوه برفكغ كئد عقيدة إسلامية، برترسكن اهل السنة والجماعة، يغ منجادي واريشن رسول الله ﷺ، قارا صحابت دان تابعين، هيغك كئد كيت هاري اين. جاكاله هوبوغن كيت دغن الله دان سسام ماءنسي. معموركنله رومه ۲ الله دغن إستقامة ملاكوكن عبادة، تراوتامان صلاة فرض برجماعه. سبدا نبي ﷺ

صَلَاةُ الْجَمَاعَةِ تَفْضُلُ صَلَاةِ الْفَدِّ بِسَبْعٍ وَعِشْرِينَ دَرَجَةً (رواه البخاري)

مقصودن: صلاة برجماعه ملبهبي صلاة سچارا برسنديرين سبابق 27 درجت.

۵ موجي الله

۶ صلوات كاتس نبي محمد ﷺ

۷ فسن تقوى

منبر جوک برقسن اکر قارا جماعه تروس برصبر ممتوهي SOP یغ تله دتتکن. حاضیره کمسجد دالم کاداعن بروضوء، دواجبکن ممباوا سجاده سندیری، دان ممکای قلیتوف موک. ماری له کیت سام ۲ بروسقادا، اکر مسجد ۲ کیت تیدق منجادی کلوستر (kluster) بارو، یغ اکن مٹکاکلکن اوسها ممبندوخ فنولرن وابق کوفید-19.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا<sup>۸</sup>  
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.  
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ<sup>۹</sup> وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ، وَالْوَبَاءَ، خُصُوصًا وَيْرُوسَ الْكُورُونَا، وَالْعَلَاءَ، وَالْمِحْنَ، وَالْفِتْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ، عَن بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَن سَائِرِ بُلْدَانِ عَامَّةً، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.  
اللَّهُمَّ أَصْلِحْ سُلْطَانَنَا السُّلْطَانَ تَزْرِين مَعْزُ الدِّينِ شَاهِ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانَ أَرْزَن مَحِبُّ الدِّينِ شَاهِ الْمَغْفُورِ لَهُ، وَتَوَائِكُو زَارَا سَالِمِ، كَمَا نَسَأَلُكَ أَنْ تُصْلِحَ أَيْمَتَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا، وَاجْعَلْ وَلَايَتَنَا فِيْمَنْ خَافَكَ وَاتَّقَاكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَدْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.

<sup>۸</sup> آيات القرآن

<sup>۹</sup> دعاء اوتنوق قوم مسلمين